

Übungsblatt 2

ausgegeben am: 21.04.2016
Abgabefrist: **28.04.2016, 16:00 Uhr**
(zu Beginn der Sitzung)

Analysieren und übersetzen Sie folgende Sätze:

1. Suomessa kaikki on kallis.
2. Ihmeellinen on ajan kulku.
3. Lumesta löytää joskus kiven.
4. Tulen aina takaisin, kun haluat.
5. Myös veitsen avulla voi leikata.
6. On selvä, että annamme pojalle hiiren.
7. Näkyy jo kaupungin rautatieaseman torni.
8. Uuden ystävän luvalla pääsemme saarelle.
9. Lapset oppivat hyvin paljon esimerkistä.
10. Kun tilaat nyt, saat lehden vasta viikossa.
11. Ilmoitamme vielä tädin puvun ja kengän koot.
12. Ymmärrän, että äidin täytyy matkustaa tädille.
13. Jos korjaatte pienet vauriot heti, vältätte isot.
14. He haluavat tietää miksi vangit pääsevät pakoon.
15. Jos valitsee lääkärin ammatin, pitää oppia paljon.
16. Aina kun opit kieliopin säännöt, avaat uuden maailman.
17. Lopussa lepään aina hyvin, vaikka alussa sauna rasittaa.
18. Sillalta ja äidin mökin ikkunasta näkee meren rannalla tornin.
19. Yritämme löytää tytölle nimen, koska lapselle pitää antaa nimi.
20. Kaupungissa on hyvin tärkeä varoa, että lapsi tulee aina mukaan.

Glossar:

aika ,ajan N Zeit	mökki N Hütte
aina ADV immer	nimi ,nimen N Name
alku N Anfang	nyt ADV jetzt
ammatti ,ammatin N Beruf	nähdä ,näen VT sehen
antaa VT geben	näkyä VI zu sehen sein
apu N Hilfe	olla ,olen V sein
avata ,avaan VT öffnen	oppia VI lernen
esimerkki ,esimerkin N Beispiel	pako N Flucht
että SBJ dass	paljon ADV viel
haluta ,haluan VT wollen	pieni ,pienen A klein
he PRN sie <i>Pl.</i>	pitää VI[+GEN,+INF] müssen
heti ADV sofort	poika ,pojan N Junge; Sohn
hiiri ,hiiren N Maus	puku N Kleidung; Tracht
hyvin ADV gut; sehr	päästä VI gelangen
ihmeellinen A wunderbar	ranta N Ufer, Küste, Strand
ikkuna N Fenster	rasittaa VT anstrengen
ilmoittaa VT mitteilen	rautatieasema N Bahnhof
iso A groß	saada VT bekommen; dürfen
ja CNJ und	saari ,saaren N Insel
jo ADV schon	sauna N Sauna, Dampfbad
jos SBJ falls; wenn	selvä A klar
joskus ADV manchmal	silta N Brücke
kaikki PRN alle; alles	Suomi ,Suomen NE Finnland
kallis A teuer	sääntö N Regel
kaupunki ,kaupungin N Stadt	takaisin ADV zurück
kenkä N Schuh	tietää VT wissen
kieli ,kielen N Sprache	tilata ,tilaan VT beschneiden
kielioppi ,kieliopin N Grammatik	torni ,tornin N Turm
kivi ,kiven N Stein	tulla ,tulen VI kommen
koko N Größe	tyttö N Mädchen
korjata ,korjaan VT ausbessern	tärkeä A wichtig
koska SBJ weil	täti ,tädin N Tante
kulku N Lauf; Verlauf	täytyä VI[+GEN,+INF] müssen
kun SBJ wenn; als	uusi ,uuden A neu
lapsi ,lapsen N Kind	vaikka SBJ obwohl
lehti ,lehden N Blatt; Zeitung	valita VT wählen
leikata ,leikkaan VT schneiden	vanki ,vangin N Gefangener
levätä ,lepään VI sich ausruhen	vasta ADV erst
loppu N Ende; Schluss	vaurio N Schaden
lumi ,lumen N Schnee	veitsi ,veitsen N Messer
lupa N Erlaubnis	vielä ADV noch; noch ein
lääkäri ,lääkärin N Arzt	viikko N Woche
löytää VT finden	voida VI können
maailma N Welt	välttää VT vermeiden
matkustaa VI reisen	ymmärtää VT verstehen
meri ,meren N Meer	yrittää VT versuchen
miksi FADV warum	ystävä N Freund
mukaan ADV mit, mit-	äiti ,äidin N Mutter
myös ADV auch	